

**Switzerland-Berne: Paper sanitary**  
**OJ S 91/2014 13/05/2014**  
**Contract notice**  
**Supplies**

**Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Achats de biens de consommation

Postal address: Mittelstrasse 43

Town: Berne 65

Postal code: 3000

Country: Switzerland

Contact person: Hygienepapiere 2015+

E-mail: [einkauf.betriebsmittel@sbb.ch](mailto:einkauf.betriebsmittel@sbb.ch)

**Additional information can be obtained from:**

Official name: Achats de biens de consommation

Internet address: [http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE\\_NR=820757](http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=820757)

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.3. Main activity****I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities****Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Papiers à usage sanitaire SBB 2015+

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Toute la Suisse.

NUTS code

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system****II.1.4. Information about framework agreement****II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Les CFF recherchent un fournisseur, à partir de janvier 2015, pour les papiers à usage sanitaire (papier-toilette et essuie-mains en papier).

#### **II.1.6. CPV code(s)**

33770000 Paper sanitary

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: yes

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

#### **II.2.2. Information about options**

#### **II.2.3. Information about renewals**

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Non admises.

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Conditions générales de participation: selon documents de l'appel d'offres.

Sous-traitance: admises.

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Critères d'aptitude:

1. Capacités suffisantes pour remplir le mandat.

2. Performance économique suffisante.

Justificatifs requis:

1. Au moins deux références sur des mandats similaires.

2. Apport d'une confirmation du garant prévu qui délivrera une garantie de bonne fin des travaux portant CHF 100'000 en cas d'adjudication.

#### **III.2.3. Technical and professional ability**

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 10.6.2014  
Payable documents: no

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

23.6.2014

#### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German.

#### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

until: 31.12.2014

#### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

## **VI.2. Information about European Union funds**

### **VI.3. Additional information**

Des offres partielles ne sont pas admises.

Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucune.

Conditions générales: conditions générales (CG) de la confédération relatives à l'achat de biens, mars 2001.

Négociations: aucune négociation de prix pure (rondes d'offre) n'interviendra. Les éventuelles négociations ne serviront qu'à la mise au net des offres. Celles-ci pourront impliquer des adaptations justifiées de prix.

Conditions régissant la procédure: le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection des travailleurs, les conditions de travail et l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

Autres indications: le présent appel d'offres public est soumis aux dispositions du chap. 3 OMP.

Délai de livraison/remarques: seulement en cas des produits indiqués.

Délai de clôture pour le dépôt des offres/remarques: voir conditions d'offre, chiffre 2.3.

Publication de référence nationale: Simap de la 12.5.2014, doc. 820757.

Délai souhaité pour poser des questions par écrit: 10.6.2014.

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

#### **VI.4.2. Review procedure**

#### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

12.5.2014